



DOHODA O UKONČENÍ SMLOUVY A ÚČASTNICKÁ SMLOUVA (PŘEVOD TELEFONNÍHO ČÍSLA)

Zákaznické centrum
800 73 73 73
www.t-mobile.cz/kontakt

Zákaznické centrum - Business
800 73 73 33, business@t-mobile.cz
www.t-mobile.cz

RÁMCOVÁ SMLOUVA
PŮVODNÍ
NOVÁ

ÚČASTNICKÁ SMLOUVA
TELEFONNÍ ČÍSLO

OPERÁTOR T-Mobile Czech Republic a.s.
Tomičkova 2144/1, 148 00 Praha 4
IČ 649 49 681, DIČ CZ64949681
Zapsaný do OR u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 3787

Kód prodejního místa
Prodejce, kód
Adresa prodejního místa
Kontaktní osoba
Tel. kontakt
E-mail

ÚČASTNÍK Obchodní firma INEL - Holding, a.s.
Jméno, příjmení, titul¹⁾
IČ 64834263
RČ²⁾

Zastoupený
Jméno, příjmení, titul¹⁾
RČ²⁾
Státní příslušnost
Doklad – číslo – platnost

ZÁJEMCE Údaje o fyzické osobě nebo o právnické osobě,
fyzické osobě - podnikateli.

Zástupce

Obchodní firma Plzeňská teplárenská a.s.
Jméno, příjmení, titul¹⁾ Bc. Stanislava Králová
Ulice Doubravecká 2760/1
Město Plzeň
PSČ 30100 Plzeň
RČ²⁾
IČ 49790480
DIČ CZ49790480
Povinný subjekt pro registr smluv ³⁾ Ano ☒ Ne ☐

Jméno, příjmení, titul¹⁾
Ulice
PSČ, Město
RČ²⁾
Státní příslušnost
Doklad – číslo – platnost

DOHODA O UKONČENÍ ÚČASTNICKÉ SMLOUVY

Operátor a Účastník se dohodli, že Účastnická smlouva uvedená v „Seznamu Účastnických smluv“ skončí před uplynutím sjednané doby jejího trvání, a to kde dni, kdy bude aktivováno telefonní číslo Závazce k Účastnické smlouvě sjednáváné mezi Operátorem a Závazcem na tomto formuláři. Účastník je povinen uhradit finanční vypořádání za toto předčasné ukončení smluv ve výši, kterou si Operátor a Účastník sjednali v Původní Účastnické smlouvě. Operátor a Účastník se dohodli, že k ukončení Původní Účastnické smlouvy dojde nejpozději do 30 dnů od data uzavření této Dohody. O konkrétním datu ukončení původní Účastnické smlouvy Operátor Účastníka informuje prostřednictvím SMS zprávy.

Účastník se zavazuje zaplatit řádně a včas dle vystaveného Vyúčtování úhradu za předčasné ukončení Účastnické smlouvy v souladu s čl. 8.3 Všeobecných podmínek, a to ve výši úhrady nákladů spojených s telekomunikačním koncovým zařízením, které bylo Účastníkovi poskytnuto za zvýhodněných podmínek a současně úhradu ve výši součtu měsíčních paušálů zbývajících do konce sjednané doby jejího trvání (rozhodující je přitom základní cena měsíčního paušálu s DPH naposledy vyúčtovaného ve Vyúčtování, která je uvedena v Ceníku), nebo součtu minimálního sjednaného měsíčního plnění zbývajících do konce sjednané doby trvání Smlouvy

Operátor a Účastník se současně dohodli, že po ukončení Původní Účastnické smlouvy nebude telefonní číslo uvedené v „Seznamu Účastnických smluv“ převedeno v souladu s čl.2.6.4. Všeobecných podmínek na předplacenou službu Twist s tarifem Twist Naším+.

ÚČASTNICKÁ SMLOUVA – SMLUVNÍ UJEDNÁNÍ

Operátor a Zámce tímto uzavírají novou Účastnickou smlouvu, na základě které bude Operátor Zámci poskytovat Základní a doplňkové Služby elektronických komunikací a související služby (dále souhrnně jen „Služby“) v rozsahu, který si smluvní strany sjednají, a Zámce se zavazuje za tyto Služby platit řádně a včas sjednanou cenu.

Doba trvání Účastnických smluv se řídí příslušným ustanovením Rámcové smlouvy specifikované v záhlaví tohoto formuláře. Rámcová smlouva stanoví, jestli je Účastnická smlouva uzavřena na dobu určitou dle platnosti Rámcové smlouvy anebo Rámcová smlouva odkazuje na autonomii Účastnických smluv při sjednávání jejich doby trvání.

Sjednaná doba trvání Účastnické smlouvy začíná běžet dnem aktivace sjednané Služby. Pokud v Rámcové smlouvě, resp. v Účastnické smlouvě není uvedeno jinak, přechází Účastnická smlouva po uplynutí doby určité v ní sjednané do režimu doby neurčité.

Obsah Účastnické smlouvy a nedílnou součástí Účastnické smlouvy tvoří tyto dokumenty (dále jen „Dokumenty“):

- podmínky zachycené v tomto formuláři, včetně podmínek sjednaných v části formuláře Seznam Účastnických smluv,
- platné Všeobecné podmínky společnosti T-Mobile Czech Republic a.s. (také jen „Všeobecné podmínky“),
- platné Podmínky zpracovávání osobních, identifikačních, provozních a lokalizačních údajů,
- platný Ceník služeb,
- další podmínky:
 - Podmínky zvoleného tarifu a dalších zvolených Služeb,
 - Podmínky přenesení čísla,
 - Obchodní podmínky T-Mobile služby m-platba,
 - Obchodní podmínky Platebních služeb T-Mobile
 - Pravidla pro prodej zařízení na splátky

Přednost Dokumentů se řídí čl. 2.2 Všeobecných podmínek, nikoliv pořadím uvedeným výše. Veškeré podmínky jsou k dispozici na www.t-mobile.cz/novyzakaznik.

Zámce je povinen uhradit vyúčtované smluvní pokuty a finanční vypořádání řádně a včas ve lhůtě splatnosti uvedené na Vyúčtování.

Zámce s Operátorem se dohodli, že splatnost pro Vyúčtování sjednaná v této Smlouvě platí i pro Vyúčtování Služeb poskytnutých Zámci dle ostatních Účastnických smluv, jsou-li tyto Služby účtovány Zámci v jednom Vyúčtování společně se Službami poskytnutými na základě této Smlouvy.

☐ Zámce souhlasí se zasláním obchodních sdělení a s poskytováním marketingových informací obsahujících nabídky služeb a produktů Operátora dle Podmínek zpracování osobních, identifikačních, provozních a lokalizačních údajů (dále je „PZOÚ“).

☐ Zámce souhlasí se zasláním obchodních sdělení a s poskytováním marketingových informací obsahujících nabídky služeb a produktů jiných subjektů odlišných od Operátora dle PZOÚ.

☐ Zámce souhlasí s tím, aby Operátor získal v souladu s čl. 6 PZOÚ informace o jeho platební morálce nutné k posouzení jeho žádosti o uzavření Účastnické smlouvy, a to z pozitivní databáze sdružení SOLUS (www.solus.cz), jehož je Operátor členem.

**ZÁVĚREČNÁ
UJEDNÁNÍ**

Operátor a Závemce se dohodli, že se uvedené Účastnické smlouvy v Příloze č. 1 Seznam Účastnických smluv posuzuje samostatně. Tyto Závemce a Operátor se dohodli, že informace o uzavření a změnách Účastnické smlouvy bude Operátor Závemci zasílat do schránky T-Box umístěné na zákaznickém účtu Závemce na portálu Můj T-Mobile (dále jen „schránka T-Box“). Do doby aktivace zákaznického účtu na portálu Můj T-Mobile nalezne Závemce informace o Účastnické smlouvě v dočasném T-Boxu na stránkách www.t-mobile.cz/t-box a to po zadání čísla Zákaznické smlouvy (je uvedeno v záhlaví tohoto formuláře), čísla osobního dokladu Závemce uvedeného na této Účastnické smlouvě a země vydání tohoto dokladu. Potvrzení zasílaná do schránky T-Box nemají charakter potvrzujícího obchodního dopisu. Operátor rovněž nebude přihlížet k potvrzení o uzavření Účastnické

smlouvy zaslané Závemcem/Účastníkem a takové potvrzení tak nebude mít vliv na obsah této Účastnické smlouvy.

Pokud tato Účastnická smlouva podléhá povinnosti uveřejnit ji v registru smluv, tak v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o registru smluv, smluvní strany v rámci takového uveřejnění začerní veškeré osobní údaje a obchodní tajemství v této Účastnické smlouvě obsažené.

Závemce prohlašuje, že měl možnost se zeptat Operátora na vše, co mu v této Smlouvě vč. Dokumentů nebylo jasné či srozumitelné, že jeho otázky byly Operátorem zodpovězeny a po doplňujícím vysvětlení jsou mu již všechna ustanovení zřejmá a srozumitelná.

- 1) Vyplňte údaje o fyzické osobě, fyzické osobě – podnikateli, zodpovědné osobě nebo statutárním orgánu právnické osoby.
- 2) Pokud Účastník/Závemce není nositelem rodného čísla, doplňte datum narození.
- 3) Označte „Ano“ v případě, že podmiňuje-li zákon č. 340/2015 Sb., o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů, nabytí účinnosti Účastnické smlouvy jejím uveřejněním v registru smluv. V opačném případě označte „Ne“.

Příloha č.1

Seznam Účastnických smluv

V případě většího množství SIM karet vyplňte tento formulář opakovaně. Při vyplňování tabulky se řiďte pokyny uvedenými dále.

Strana č. /

MS¹²⁾

18)

vému uživateli ¹⁹⁾

Uživatele ²⁰⁾

ě 23) *

[illegible]

Poznámka: Miroslava Červená, Komenského 93, 32300 Plzeň

email pro výpisy: miroslava.cervena@seznam.cz

SBL_TO_03

Platnost od 1. 9. 2017

Strana 4/5

* povinný údaj



- 1) Uveďte převáděné telefonní číslo.
- 2) Název tarifu s označením **bez závazku** znamená dobu trvání vzniklé Účastnické smlouvy na dobu neurčitou.
- 3) Roamingové tarify: **TR** (T-Mobile Roaming), **TRS** (T-Mobile Roaming Start). V případě že kolonku nevyplníte, nebude roaming aktivován. S aktivací služby roaming dojde k automatickému spuštění účtování roamingového provozu dle podmínek EU regulace. Účtování roamingového provozu dle podmínek EU regulace nebude zapnuté pouze v případě vysloveného nesouhlasu v Rámcové smlouvě. Veškeré informace o EU regulaci a účtování provozu naleznete na www.t-mobile.cz/eu-regulace.
- 4) Datová roamingová zvýhodnění: **DRE 10** (Datový roaming Evropa 10 MB), **DRE 15** (Datový roaming Evropa 15 MB), **DRE 20** (Datový roaming Evropa 20 MB), **DRE 30** (Datový roaming Evropa 30 MB), **DRE 50** (Datový roaming Evropa 50 MB), **DRE 150** (Datový roaming Evropa 150 MB), **TSD Z1** (Travel & Surf na den, zóna 1), **TSD Z2** (Travel & Surf na den, zóna 2), **TSD Z3** (Travel & Surf na den, zóna 3), pokud máte zájem o aktivaci jiného typu balíčku Travel & Surf, uveďte to do poznámky. **DS 20** (Data Svět 20 MB), **DS 100** (Data Svět 100 MB), **DS 200** (Data Svět 200 MB), **DS 500** (Data Svět 500 MB), **DS 1000** (Data Svět 1 GB). Některá roamingová zvýhodnění jsou navzájem vylučitelná, bližší informace k dispozici na Zákaznickém centru.
- 5) Data Roaming Limit: **D1** (495,87), **D2** (1 198,35), **D3** (4 132,23), **D4** (8 264,46), **D5** (14 876,03), **D6** (26 446,28), **X** (DRL nebude aktivován). V případě, že kolonku nevyplníte, bude aktivován limit 1 198,35. Služba není kompatibilní s některými vybranými datovými balíčky. Uvedené limity jsou v Kč bez DPH. Měsíční limit pro kontrolu účtovaného množství dat v roamingu. Po jeho dosažení je datový přenos v roamingu zablokován.
- 6) ☒ označení znamená, že s aktivací služby roaming dojde k automatickému spuštění účtování roamingového provozu dle podmínek EU regulace. V případě, že si nepřejete aktivovat se zvoleným roamingovým tarifem účtování dle EU regulace, označte ☐. Účtování roamingového provozu dle podmínek EU regulace nebude zapnuté i v případě označení ☒ u zákazníků, kteří mají vyslovený nesouhlas v Rámcové smlouvě. Veškeré informace o EU regulaci a účtování provozu naleznete na www.t-mobile.cz/eu-regulace.
- 7) Vyplňte 1 (zamezit vše), 2 (zamezit data v roamingu), 3 (povolit vše). Pokud nevyberete ani jednu možnost z roletky, platí varianta 3 - povolit vše. V případě, že vyberete variantu 2 nebo 3 a nemáte v podmínkách Rámcové smlouvy slevu na účtování GPRS, bude aktivována služba Internet v mobilu na den. Více informací o této službě naleznete na www.t-mobile.cz.
- 8) Datová tarifní zvýhodnění: **MI 150 MB** (Mobilní internet 150 MB), **MI 400 MB** (Mobilní internet 400 MB), **MI 1,5 GB** (Mobilní internet 1,5 GB), **MI 3 GB** (Mobilní internet 3 GB), **MI 10 GB** (Mobilní internet 10 GB), **MI 30 GB** (Mobilní internet 30 GB). Chcete-li aktivovat statickou IP adresu pro intranet a/nebo internet, vyplňte formulář „Zřízení statické IP adresy služby T-Mobile GPRS/EDGE“. Zvýhodnění Internet v mobilu je automaticky sjednáno na dobu neurčitou. V případě požadavku doby určité vyplňte do poznámky.
- 9) Typ Podrobného výpisu služeb: **E** (elektronický Podrobný výpis služeb), **T** (tiskový Podrobný výpis služeb). Pokud zvolíte prázdné políčko, podrobný výpis nebude nastaven.
- 10) Blokovat Mezinárodní hovory: označením této kolonky budou zablokovány Mezinárodní hovory.
- 11) Multimediální zprávy (MMS): označením této kolonky budou aktivovány multimediální zprávy (MMS). V případě nevyplnění je nastavena blokáce (MMS).
- 12) Audiotex a premium SMS zvolte křížek ☒ pro možnost využívat, kolonku nechte prázdnou ☐ pro blokáci.
- 13) DMS a SMS platby zvolte křížek ☒ pro možnost využívat, kolonku nechte prázdnou ☐ pro blokáci.
- 14) m-Platba (platba přes mobil): Zvolte křížek ☒ pro možnost využívat, kolonku nechte prázdnou ☐ pro blokáci.
- 15) Vyplňte 1 (Blokováno vše), 2 (Blokovány uvítací tóny), 3 (Blokováno vše kromě uvítacích tónů), 4 (Povolit vše). V případě nevyplnění bude nastavena varianta (Povolit vše).
- 16) Typy Záznamové služby: **H** – Hlasová schránka, **R** – Registr zmeškaných hovorů, **N** – žádná. Pokud zvolíte prázdné políčko, bude Vám nastaven Registr zmeškaných hovorů.
- 17) Označením této kolonky dojde k zařazení SIM karty do PS bez jakýchkoliv dalších nastavení nebo restrikcí. Pokud chcete nastavení specifikovat, použijte formulář Objednávka PS. V případě mobilního datového tarifu nedochází k zařazení do PS.
- 18) Povinné čtyřmístné heslo používané pro blokování SIM karty na Zákaznickém centru (např. při krádeži). Heslo může být společné pro všechny SIM karty nebo pro každou SIM kartu individuální. Z bezpečnostních důvodů není možné použít tyto kombinace: 0000, 1234, 4321, 1111, 2222, 3333, 4444, 5555, 6666, 7777, 8888, 9999.
- 19) Vámi zvolené nebo náhodně vygenerované heslo (viz kolonka 20) nebude po aktivaci či migraci odesláno koncovému uživateli prostřednictvím SMS. Chcete-li sdělit heslo pro blokování koncovým uživateli, zvolte křížek ☒ (Platí pouze u aktivací či migrací, u přenesení mobilního telefonního čísla od jiného operátora se SMS nezasílá). Pro zjištění hesla kontaktujte prosím Zákaznické centrum – Business (tel.: 800 73 73 33).
- 20) Zde si můžete zvolit požadovaný způsob přijímání notificačních zpráv koncovému uživateli. Vyplňte: **S** (SMS), **E** (e-mail), **ES** (e-mail + SMS), **N** (nenotifikovat). Pokud zvolíte variantu E nebo ES, uveďte do poznámky (viz kolonka 25) e-mailovou adresu. V případě, že nezvolíte žádnou variantu, bude nastavena notifikace formou SMS.
- 21) Pokud jste v předchozím kroku zvolili způsob notifikace, zvolte požadovaný komunikační jazyk: **Č** (česky), **A** (anglicky). V případě, že kolonku nevyplníte, bude nastaven český jazyk.
- 22) Již existující/stávající fakturační skupina – **S**, nová fakturační skupina – **N**.
- 23) Pokud chcete SIM kartu přidružit k stávajícímu Vyúčtování služeb, vyplňte číslo nebo název již vybraného existujícího Vyúčtování služeb. Pokud chcete nové Vyúčtování služeb, vyplňte jméno, příjmení a fakturační adresu (ulice, č., město, PSČ) nového Vyúčtování služeb. V případě, že chcete nové Vyúčtování služeb, které jste nedefinovali o několik řádků této objednávky výše, vyplňte „viz řádek XY“.
- 24) Vyplňte **P** (papírové), **E** (elektronické). Pokud zvolíte prázdné políčko, bude Vám nastaveno papírové Vyúčtování služeb.
- 25) Způsob úhrady se vyplňuje pouze u nového Vyúčtování služeb. Typy: **PP** (pošt. Poukázka), **BÚ** (převod z bank. účtu), **I** (inkaso z bank. účtu).
- 26) Termín převodu SIM karty: SIM karta bude převedena v den, který požadujete, nejdříve však jeden pracovní den po přijetí žádosti. Pokud termín nezvolíte, bude převedena v nejbližším možném termínu po přijetí žádosti. Zadávejte ve formátu DDMMRR.
- 27) Do kolonky Poznámka můžete uvést další požadavky, např. tarifní zvýhodnění.

.